

لجنة البرنامج والميزانية
الدورة الرابعة والعشرون

فيينا، ٣-٤ أيلول/سبتمبر ٢٠٠٨
البند ٣ من جدول الأعمال المؤقت

تقرير مراجع الحسابات الخارجي وتقرير الأداء المالي
وتقرير أداء البرنامج عن فترة السنتين ٢٠٠٦-٢٠٠٧

مجلس التنمية الصناعية
الدورة الخامسة والثلاثون

فيينا، ٢-٤ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٨
البند ٢ (أ) من جدول الأعمال المؤقت

تقرير مراجع الحسابات الخارجي وتقرير الأداء المالي
وتقرير أداء البرنامج عن فترة السنتين ٢٠٠٦-٢٠٠٧

تقرير الأداء المالي عن فترة السنتين ٢٠٠٦-٢٠٠٧

مقدم من المدير العام

يبيّن هذا التقرير كيفية استخدام الموارد المالية للميزانيتين العادية والعملياتية في فترة
السنتين ٢٠٠٦-٢٠٠٧.

المحتويات

الصفحة	الفقرات	الفصل
٢	١	مقدمة
٢	٢٤-٢	أولاً- الميزانية العادية
٧	٢٨-٢٥	ثانياً- الميزانية العملياتية
٨	٢٩	ثالثاً- الإجراء المطلوب من اللجنة

لدواعي التوفير، طُبِعَ من هذه الوثيقة عدد محدود من النسخ. ويرجى من أعضاء الوفود التكرم بإحضار نسخهم من الوثائق إلى الاجتماعات.



مقدمة

١- طلبت لجنة البرنامج والميزانية إلى المدير العام، في الفقرة (ي) من استنتاجها ١٩/١٩٨٧، أن يُقدّم كل سنة إلى مجلس التنمية الصناعية، عن طريقها، تقريراً واضحاً ومفصلاً عن الأداء المالي يبيّن كيفية استخدام الموارد المالية بنداً بنداً. ويعرض هذا التقرير، فيما يتعلق بفترة السنتين ٢٠٠٦-٢٠٠٧، مقارنة بين الاعتمادات والإيرادات الواردة في تقديرات الميزانية والنفقات والإيرادات الفعلية. وتتناول المعلومات المقدّمة الميزانيتين العادية والعملياتية.

أولاً- الميزانية العادية

ألف- تقديرات الميزانية لفترة السنتين

٢- تألفت تقديرات الميزانية لفترة السنتين ٢٠٠٦-٢٠٠٧ التي وافق عليها المؤتمر العام في المقرّر م ع-١١/م-١٨ من نفقات إجمالية قدرها ٩٠٠ ٠٠٩ ١٥٤ يورو، تُموّل من اشتراكات مقررة قدرها ٦٠٠ ٧٨٥ ١٥٠ يورو، ومن إيرادات أخرى قدرها ٣٠٠ ٢٢٤ ٣ يورو.

٣- ومن ثم، تعرض هذه الوثيقة تقرير الأداء المالي استناداً إلى برنامج وميزانيتي الفترة ٢٠٠٦-٢٠٠٧، بالصيغة الواردة في الوثيقة GC.11/11 وقد وافق المؤتمر العام على البرنامج والميزانيتين في المقرّر م ع-١١/م-١٨ وقرّرت على أساس ذلك اشتراكات الدول الأعضاء.

باء- إيرادات الفترة ٢٠٠٦-٢٠٠٧ من الاشتراكات المقررة

٤- يتوقّف التنفيذ المالي للبرنامج والميزانيتين المعتمدين على الحجم الفعلي للموارد النقدية المتاحة أثناء فترة السنتين. ومصدر تمويل الميزانية العادية هو الاشتراكات المقررة على الدول الأعضاء. وترد فيما يلي مقارنة بين الاشتراكات المقررة المسددة إلى المنظمة عن فترة السنتين ٢٠٠٦-٢٠٠٧ والمبالغ التي قرّرت أصلاً كاشتراكات وفقاً لمقرّر المؤتمر العام م ع-١١/م-١٨:

بملايين اليوروهات

١٥٠,٨	الاشتراكات المقررة المستحقة
١٤١,١ ^(أ)	الاشتراكات المقررة المتسلمة
٩,٧ (٤,٦ في المائة)	العجز في التحصيلات

(أ) انظر الوثيقة IDB.35/3-PBC.24/3، الجدول ١.

جيم - مقارنة الميزانية بالنفقات والإيرادات الفعلية للفترة ٢٠٠٦-٢٠٠٧

٥ - ترد أدناه مقارنة للنفقات والإيرادات الفعلية بالميزانية المعتمدة لفترة السنتين:

الميزانية العادية			
(بملايين اليوروهات)			
تقديرات الميزانية	الأرقام الفعلية ٢٠٠٦-٢٠٠٧	النقص في الاستخدام	النسبة المئوية
النفقات	١٣٩,٤	١٤,٥	٩,٥
الإيرادات	١,١	٢,١	٦٥,٢
الصافي	١٣٨,٣	١٢,٤	٨,٣

٦ - وترد في الجدولين ١ و ٢ أدناه مقارنة بين تقديرات الميزانية والنفقات والإيرادات الفعلية حسب البرامج الرئيسية وأوجه الإنفاق الرئيسية، على التوالي. كما ترد توضيحات للنقص في الاستخدام حسب البرامج الرئيسية وأوجه الإنفاق الرئيسية في الفقرات التالية.

دال - استخدام الميزانية

٧ - تألف صافي النقص في استخدام الميزانية العادية، البالغ ١٢,٤ مليون يورو (٨,٣ في المائة) من نقص في الإنفاق قدره ١٤,٥ مليون يورو (٩,٥ في المائة) ونقص في الإيرادات قدره ٢,١ مليون يورو (٦٥,٢ في المائة). وكان أهم عامل واحد ساهم في نقص الاستخدام هو عدم سداد الاشتراكات المقررة أو تأخر سدادها أو عدم التأكد من سدادها.

معدلات تحصيل الاشتراكات

السنة	آذار/مارس	حزيران/يونيه	أيلول/سبتمبر	كانون الأول/ديسمبر
٢٠٠٦-٢٠٠٧ (المتوسط)	٤٥,٩	٥٦,٩	٧٨,١	٩٢,٧
٢٠٠٤-٢٠٠٥ (المتوسط)	٥٣,٧	٦٩,١	٨٦,١	٩٠,٢

وكما يتبين من الجدول، ارتفع معدل التحصيل خلال فترة السنتين ارتفاعاً بطيئاً مقارنة بفترة السنتين السابقة. وفي حين أن معدل التحصيل النهائي كان أكبر بالفعل، كانت المعدلات في آذار/مارس وحزيران/يونيه وأيلول/سبتمبر أدنى من معدلات الفترة نفسها في السنتين السابقتين. وقد أثر تأخر تحصيل الاشتراكات سلباً في تخطيط الإنفاق.

هـ- التنفيذ المالي حسب البرامج الرئيسية

- ٨- تأثر معظم البرامج الرئيسية بالنقص العام في استخدام الميزانية العادية للأسباب المبينة في الفقرة ٧ أعلاه.
- ٩- فالبرنامج الرئيسي ألف (الهيئات التشريعية) كان لديه رصيد غير مستخدم قدره ٠,٢ مليون يورو (٦ في المائة) من الميزانية المعتمدة، ويُعزى ذلك أساسا إلى وفورات ناتجة عن التشارك في تكاليف الترجمة وتأخر تعيين الموظفين.
- ١٠- والبرنامج الرئيسي باء (الإدارة العامة) كان لديه رصيد غير مستخدم قدره ١,١ مليون يورو (٨,٧ في المائة) من المبلغ المقدر في الميزانية المعتمدة. وجاءت معظم الوفورات في إطار تكاليف الموظفين نتيجة للوظائف الشاغرة.
- ١١- والبرنامج الرئيسي جيم (الطاقة والبيئة) كان لديه رصيد غير مستخدم قدره ١,٢ مليون يورو (٦,٤ في المائة) من الميزانية المعتمدة أصلا. ويعزى ذلك في أغلبه إلى نقل برنامجي للموارد الخاصة لصالح أفريقيا من البرنامج الرئيسي جيم إلى البرنامج الرئيسي دال (بناء القدرات التجارية).
- ١٢- والبرنامج الرئيسي دال (بناء القدرات التجارية) كان لديه رصيد غير مستخدم قدره ٠,٢ مليون يورو (١,٢ في المائة) من الميزانية المعتمدة أصلا. وقد عُوِّضت جزئيا الوفورات في تكاليف الموظفين البالغ قدرها ١,٧ مليون يورو بزيادة النفقات في إطار الخدمات الاستشارية (٠,٢٧ مليون يورو) وكذلك بقدر أكبر من النفقات من أجل الموارد الخاصة لصالح أفريقيا (١,٦ مليون يورو) مثلما ذكر أعلاه.
- ١٣- وأنفق البرنامج الرئيسي هاء (الحد من الفقر من خلال الأنشطة الإنتاجية) ٣,٦ ملايين يورو (١٩,٥ في المائة) أقل من المبلغ المرصود له في الميزانية. وحقق البرنامج الرئيسي وفورات في إطار تكاليف الموظفين تعزى أساسا إلى ارتفاع معدل الشغور مما نتج عنه توفير ٢ مليون يورو. وتحقق أيضا وفر في الموارد الخاصة لصالح أفريقيا بمقدار ١,٦ مليون يورو من جراء تحويل جوانب من التركيز البرنامجي نحو البرنامج الرئيسي واو.
- ١٤- ونُفِّذ البرنامج الرئيسي واو (البرامج الجامعة) بخفض في الإنفاق قدره ٤,٠٩ ملايين يورو (١٣,٢ في المائة). وكان العامل الرئيسي المساعد على ذلك تحقق وفورات في تكاليف الموظفين بلغت ٤ ملايين يورو، ثم نقص في الإنفاق في تكاليف تشغيل الشبكات الميدانية (١,٤ مليون يورو) نتج أساسا عن تقلب سعر الدولار. وقد عُوِّضت هذه الوفورات جزئيا

بزيادة النفقات في الموارد الخاصة لصالح أفريقيا بمبلغ قدره ١,٣ مليون يورو، كما ذكر في الفقرة السابقة.

١٥- وُنُفذ البرنامج الرئيسي زاي (الشؤون الإدارية) بخفض في الإنفاق قدره ١,٣ مليون يورو (٤,٩ في المائة). وكان العامل الرئيسي المساعد على ذلك نقص الإنفاق في تكاليف الاتصالات بمبلغ قدره ٠,٦ مليون يورو، نتج عن انخفاض في رسوم خدمات الاتصال. وتلا ذلك انخفاض في تكاليف التشغيل قدره ٠,٣ مليون يورو ووفورات في تكاليف الموظفين قدرها ٠,٣ مليون يورو.

١٦- وحقق البرنامج الرئيسي حاء (إدارة المباني) وفورات بلغت زهاء ٣,٣ ملايين يورو في إطار تكاليف الموظفين تعزى إلى ارتفاع نسبة الشغور خلال فترة السنتين. وفي الوقت نفسه، سجل الحساب الخاص لخدمات إدارة المباني فائضا قدره ٤,٣ ملايين يورو، مما رفع رصيد الإقفال إلى ١٩,٩ مليون يورو، منها ٩,٣ ملايين يورو ما زالت قيد التحصيل. والأموال المتراكمة في الحساب الخاص لخدمات إدارة المباني مبرمجة كليا في إطار أنشطة التحديد المستمرة في مركز فيينا الدولي، بما في ذلك أنشطة تحديد مبنى المؤتمرات "C" الحالي.

١٧- وسجّل البرنامج الرئيسي طاء (التكاليف غير المباشرة) وفورات قدرها ٢,٦ مليون يورو (١٣,٤ في المائة). وتعزى هذه الوفورات جزئيا إلى نصيب اليونيدو من انخفاض تكاليف الموظفين في خدمات إدارة المباني (٠,٩ مليون يورو)، كما ذكر أعلاه، وكذلك إلى انخفاض الإنفاق في إطار مختلف الخدمات المشتركة والعمومية، مثل خدمات الأمن والسلامة بمبلغ قدره ٠,٧٥ مليون يورو.

واو- التنفيذ المالي حسب أوجه الإنفاق الرئيسية

١٨- يشمل النقص في استخدام مخصصات تكاليف الموظفين في الميزانية البالغ ٩,٢ ملايين يورو (٨,٨ في المائة) ما يلي:

بملايين اليوروهات	
١٣,٧	المرتبات وتكاليف الموظفين العامة
(٠,٢)	الوظائف المؤقتة (زائدة الاستخدام)
(٣,٦)	المساعدة المؤقتة العامة (زائدة الاستخدام)
(٠,٣)	اجتماعات أفرقة الخبراء (زائدة الاستخدام)
(٠,١)	تدريب الموظفين (زائد الاستخدام)
(٠,٦)	أجرة المستشارين وتكاليف سفرهم (زائدة الاستخدام)
٠,٣	تكاليف أخرى
<u>٩,٢</u>	المجموع

١٩- كما يتضح من الجدول أعلاه، يعزى النقص في استخدام مخصصات المرتبات وتكاليف الموظفين العامة في الميزانية أساسا إلى عوامل شغور أعلى من المستوى المميزن للوظائف الفنية ووظائف الخدمة العامة. ونظرا إلى أن أكبر عنصر في ميزانية المنظمة العادية هو تكاليف الموظفين، كان يلزم تحقيق أكبر الوفورات في إطار هذا البند للتعويض عما يُتوقع من عدم سداد الاشتراكات المقررة أو التأخر في سدادها أو عدم التأكد من سدادها. ولما اتضح نمط السداد في العام الثاني من فترة السنتين، خُففت بعض حالات النقص في الموظفين بزيادة اللجوء إلى أموال المساعدة المؤقتة والخدمات الاستشارية.

٢٠- والنقص في استخدام الأموال المرصودة للسفر في مهام رسمية البالغ ٠,٠٣ مليون يورو (١,٤ في المائة) يمثل استخداما تاما تقريبا لتلك الأموال.

٢١- ونتجت الوفورات في بنود تكاليف التشغيل، وقدرها ٤,٣ ملايين يورو (١٦,٢ في المائة)، عن خفض احتياجات إنتاج الوثائق والترجمة بمبلغ قدره ١,٤ مليون يورو، ووفورات في إطار المساهمة في خدمات الأمن والسلامة تبلغ ٠,٨ مليون يورو، وفي حصة اليونيدو من إجمالي خفض التكاليف في خدمات إدارة المباني بمبلغ قدره ١,٢ مليون يورو، ووفر قدره ٠,٩ مليون يورو في مجموع تكاليف تشغيل الشبكات الميدانية نتج أساسا عن تقلب سعر دولار الولايات المتحدة.

٢٢- ويُعزى نقص الاستخدام البالغ ٠,٩ مليون يورو (١٥,٢ في المائة) من موارد تكنولوجيا المعلومات والاتصالات إلى انخفاض في رسوم خدمات الاتصالات بلغ ٠,٧١ مليون يورو وانخفاض في تكاليف الخدمات الاستشارية في مجال تكنولوجيا المعلومات بمبلغ قدره ٠,٣٧ مليون يورو، وقد عُوِّض عنهما جزئيا بزيادة في نفقات أخرى خاصة بتكنولوجيا المعلومات.

٢٣- وأُديرَت موارد البرنامج العادي للتعاون التقني في إطار الحساب الخاص الذي أنشئ لهذا الغرض والذي حُوِّلت إليه الاعتمادات المرصودة بالكامل. وأُقرَّ حدوث نقص طفيف في استخدام تلك الموارد قدره ٠,١٦ مليون يورو في إطار الموارد الخاصة لصالح أفريقيا.

زاي - الإيرادات

٢٤ - يشمل العجز في الإيرادات مقابل تقديرات الميزانية ما يلي:

المساهمات الحكومية في تكاليف التشغيل الميدانية	الإيرادات المميزة	بملايين اليوروهاات الإيرادات الفعلية	الفائض/(العجز)
١,٧	٠,٩		(٠,٨)
١,٥	٠,٢		(١,٣)
<u>٣,٢</u>	<u>١,١</u>		<u>(٢,١)</u>

ويتصل العجز في الإيرادات من استرداد التكاليف وقدره ٠,٨ مليون يورو اتصالا مباشرا بانخفاض المساهمات الحكومية في تكاليف مكاتب اليونيدو الميدانية عن المستوى المتوقع. ولم تتحقق بالكامل الإيرادات المتفرقة التي وردت في تقديرات الميزانية التي اعتمدت في المقرّر م ع-١١/م-١٨ والبالغة ١,٥ مليون يورو، كما هو مبين أدناه.

الفوائد المصرفية على الأرصدة النقدية	الإيرادات المميزة	بملايين اليوروهاات الإيرادات الفعلية	الفائض/(العجز)
١,٥	١,٥	١,٥	-
الإيرادات من بيع المنشورات	-	٠,١	٠,١
تسوية سعر الصرف	-	(١,٧)	(١,٧)
الإيرادات الأخرى	-	٠,٣	٠,٣
<u>مجموع الإيرادات المتفرقة</u>	<u>١,٥</u>	<u>٠,٢</u>	<u>(١,٣)</u>

ومن صافي مقدار تسوية سعر الصرف، البالغ ١,٧ مليون يورو، يمثل ١,٢ مليون يورو التحويل الإلزامي إلى الحساب الاحتياطي الخاص بسعر الصرف، تمشيا مع أحكام المقرّر م ع-٨/م-١٦، لحماية المنظمة من تقلبات سعر الصرف. ويمثل المبلغ المتبقي، وقدره ٠,٥ مليون يورو، صافي الخسارة الناتجة عن إعادة تقييم الأرصدة الدفترية.

ثانيا - الميزانية العملية

٢٥ - تُموّل الميزانية العملية أساسا من إيرادات استرداد تكاليف الدعم المكتسبة من تنفيذ مشاريع التعاون التقني ومن الخدمات التقنية التي تقدّمها المنظمة. وقد عُرضت تقديرات النفقات الواجب تمويلها أثناء فترة السنتين من إيرادات تكاليف الدعم في وثيقة البرنامج والميزانية GC.11/11 ووافق عليها المؤتمر العام في المقرّر م ع-١١/م-١٨.

٢٦- وفيما يلي عرض للنتائج المالية الخاصة بفترة السنتين:

بملايين اليوروهات		
المبالغ الفعلية	تقديرات الميزانية	الفارق
١٦٦,٧	١٨٥,١	(١٨,٤)
١٨,١	١٩,٩	(١,٨)
(٠,٦)	٠,٣	(٠,٩)
١٧,٥	٢٠,٢	(٢,٧)
١٦,٥	٢٠,٢	(٣,٧)
١,٠	-	١,٠
٠,٤	-	٠,٤
١,٤	-	١,٤

تنفيذ التعاون التقني، باستثناء الميزانية العادية (البرنامج

العادي للتعاون التقني)، خالص تكاليف الدعم

الإيرادات المكتسبة من تنفيذ الخدمات التقنية

إيرادات متفرقة

مجموع الإيرادات

النفقات

فائض الدخل على الإنفاق

الوفورات المحققة من إلغاء التزامات

فترة السنتين السابقة

صافي فائض الدخل على النفقات

٢٧- وترد في الجدولين ٣ و٤ مقارنة بين النفقات الفعلية وتقديرات الميزانية، حسب البرامج الرئيسية وأوجه الإنفاق الرئيسية على التوالي.

٢٨- وبينما لم يبلغ الحجم الفعلي لتنفيذ التعاون التقني والإيرادات الفعلية المستوى المميز، أدت الضوابط على الإنفاق إلى الاستمرار في زيادة الاحتياطي التشغيلي. وبذلك زاد صافي الاحتياطي البالغ ٥,١ ملايين يورو والمرحل من عام ٢٠٠٥ إلى ٦,٥ ملايين يورو في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٧، مما أدى إلى تحقيق فائض بلغ ١,٤ مليون يورو لفترة السنتين ٢٠٠٦-٢٠٠٧، بعد أن أخذ في الحسبان إلغاء التزامات وتعديلات فترة السنتين السابقة.

ثالثاً- الإجراء المطلوب من اللجنة

٢٩- لعل اللجنة تود أن تحيط علماً بالمعلومات المقدمة في هذه الوثيقة.

الجدول ١
الميزانية العادية
تقرير الأداء المالي للفترة ٢٠٠٦-٢٠٠٧، حسب البرامج الرئيسية
(بآلاف اليوروهات)

النسبة المئوية (١)/(٣)=(٤)	الرصيد غير المستغل حتى ٢٠٠٧/١٢/٣١ (٢)-(١)=(٣)	النفقات/الإيرادات		البرامج الرئيسية
		النفقات الفعلية ٢٠٠٧/١٢/٣١ إلى ٢٠٠٦/١/١	تقديرات الميزانية المعتمدة ٢٠٠٦-٢٠٠٧	
(١)	(٢)	(٣)	(٤)	
				النفقات
٦,٠	٢٧١,٠	٤ ٢٨٣,١	٤ ٥٥٤,١	ألف- الهيئات التشريعية
٨,٧	١ ١٠٠,٤	١١ ٥٦٦,٤	١٢ ٦٦٦,٨	باء- الإدارة العامة
٦,٤	١ ٢٦٠,٤	١٨ ٥٧٥,٥	١٩ ٨٣٥,٩	جيم- الطاقة والبيئة
١,٢	٢٤٦,٦	٢٠ ٧٣٤,٢	٢٠ ٩٨٠,٨	دال- بناء القدرات التجارية
١٩,٥	٣ ٦٣١,٠	١٥ ٠٠٤,٠	١٨ ٦٣٥,٠	هاء- الحد من الفقر من خلال الأنشطة الإنتاجية
١٣,٢	٤ ٠٩٣,٤	٢٦ ٨١٠,٧	٣٠ ٩٠٤,١	واو- البرامج الجامعة
٤,٩	١ ٣١٠,٦	٢٥ ٢٥٧,٧	٢٦ ٥٦٨,٣	زاي- الشؤون الإدارية
	-			حاء- إدارة المباني*
١٣,٤	٢ ٦٥٧,٣	١٧ ٢٠٧,٦	١٩ ٨٦٤,٩	طاء- التكاليف غير المباشرة
٩,٥	١٤ ٥٧٠,٧	١٣٩ ٤٣٩,٢	١٥٤ ٠٠٩,٩	مجموع النفقات
				الإيرادات
٤٣,٩	٧٤٠,٩	٩٤٥,٠	١ ٦٨٥,٩	هاء- البرنامج الإقليمي
				حاء- إدارة المباني*
				الإيرادات المتفرقة
	(١٦,٨)	١ ٥٥٥,٢	١ ٥٣٨,٤	أ- المقدرة في المقرر م ع-١١/م-١٨
	١ ١٤٧,٥	(١ ١٤٧,٥)		ب- غير المقدرة في المقرر م ع-١١/م-١٨ (بما فيها تسوية سعر الصرف)
٥٨,٠	١ ٨٧١,٦	١ ٣٥٢,٧	٣ ٢٢٤,٣	مجموع الإيرادات
٨,٤	١٢ ٦٩٩,١	١٣٨ ٠٨٦,٥	١٥٠ ٧٨٥,٦	المجموع - الصافي
				حاء- إدارة المباني
٣٣,٨	١٩ ٢٩٦,١	٣٧ ٨٦٧,٦	٥٧ ١٦٣,٧	النفقات
				الإيرادات
	١٦ ٢٩٤,٣	٤٠ ٨٦٩,٤	٥٧ ١٦٣,٧	المقدرة
	(١ ٢٩٩,٢)	١ ٢٩٩,٢		غير المقدرة (بما فيها تسوية سعر الصرف)
٧,٥	٤ ٣٠١,٠^(ب)	(٤ ٣٠١,٠)		المجموع إدارة المباني

(أ) اعتمد في المقرر م ع-١١/م-١٨.

(ب) يعزى رصيد الاعتمادات المذكور أعلاه إلى الحساب الخاص لخدمات إدارة المباني، وهو لا يخضع للبندين ٤-٢(ب) و٤-٢(ج) من النظام المالي.
* يرد منفصلاً أدناه.

الجدول ٢

الميزانية العادية

تقدير الأداء المالي للفترة ٢٠٠٦-٢٠٠٧، حسب أوجه الإنفاق الرئيسية

(بآلاف اليوروهات)

النسبة المئوية	الرصيد غير المستغل حتى ٢٠٠٧/١٢/٣١	النفقات/الإيرادات الفعلية		تقديرات الميزانية المعتمدة ٢٠٠٦-٢٠٠٧ (أ)	أوجه الإنفاق الرئيسية
		٢٠٠٧/١٢/٣١ إلى ٢٠٠٦/١/١	٢٠٠٧/١٢/٣١		
(١)/(٣)=(٤)	(٢)-(١)=(٣)	(٢)	(١)		
					النفقات
٨,٨	٩ ١٧٥,٠	٩٤ ٨٧٥,١	١٠٤ ٠٥٠,١		١- تكاليف الموظفين
١,٤	٣٩,٤	٢ ٨٠٨,٣	٢ ٨٤٧,٧		٢- السفر في مهام رسمية
١٦,٢	٤ ٣٥٢,٠	٢٢ ٥٨٠,١	٢٦ ٩٣٢,١		٣- تكاليف التشغيل
١٥,٢	٨٥٢,٥	٤ ٧٤٧,٧	٥ ٦٠٠,٢		٤- تكنولوجيا المعلومات والاتصالات
١,٠	١٥١,٨	١٤ ٤٢٨,٠	١٤ ٥٧٩,٨		٥- البرنامج العادي للتعاون التقني والأنشطة المكتملة لعقد التنمية الصناعية لأفريقيا
٩,٥	١٤ ٥٧٠,٧	١٣٩ ٤٣٩,٢	١٥٤ ٠٠٩,٩		مجموع النفقات
					الإيرادات
	٧٢٤,١	٢ ٥٠٠,٢	٣ ٢٢٤,٣		أ- المقدرة في المقرر م ع-١١/م-١٨
	١ ١٤٧,٥	(١ ١٤٧,٥)			ب- غير المقدرة في المقرر م ع-١١/م-١٨ (كما فيها تسوية سعر الصرف)
٥٨,٠	١ ٨٧١,٦	١ ٣٥٢,٧	٣ ٢٢٤,٣		مجموع الإيرادات
٨,٤	١٢ ٦٩٩,١	١٣٨ ٠٨٦,٥	١٥٠ ٧٨٥,٦		المجموع - الصافي

(أ) المعتمدة في المقرر م ع-١١/م-١٨.

الجدول ٣
الميزانية التشغيلية
تقرير الأداء المالي للفترة ٢٠٠٦-٢٠٠٧، حسب البرامج الرئيسية
(بآلاف اليوروهات)

البرامج الرئيسية	تقديرات الميزانية المعتمدة ٢٠٠٦-٢٠٠٧ ^(أ)	النفقات/الإيرادات الفعلية ٢٠٠٦/١/١ إلى ٢٠٠٧/١٢/٣١	الفارق (٢)-(١)=(٣)
النفقات			
باء- الإدارة العامة	٣٠٨٩,٤	٣٣,٥	
جيم- الطاقة والبيئة	٤٦٤١,٦	٢٩٩٥,٢	٩٤,٢
دال- بناء القدرات التجارية	٢٦٣٨,٤	٤٠٠٢,٦	٦٣٩,٠
هاء- الحد من الفقر من خلال الأنشطة الإنتاجية	٥٢١٩,٨	٢٠٩١,٤	٥٤٧,٠
واو- البرامج الجامعة	٤٥٨٥,٦	٣٥٦٤,٠	١٦٥٥,٨
زاي- الشؤون الإدارية		٣٨٢٥,٢	٧٦٠,٤
مجموع النفقات	٢٠١٧٤,٨	١٦٥١١,٩	٣٦٦٠,٠
الإيرادات			
هاء- البرنامج الإقليمي			
الإيرادات المتفرقة			
أ- المقدرة في المقرر م ع-١١/١٨	٣١٥,٢	٧٨٧,٨	(٤٧٢,٦)
ب- غير المقدرة في المقرر م ع-١١/١٨ (بما فيها تسوية سعر الصرف)		(١٣٨٥,١)	١٣٨٥,١
مجموع الإيرادات	٣١٥,٢	(٥٩٧,٣)	٩١٢,٥
المجموع - الصافي	١٩٨٥٩,٦	١٧١٠٩,٢	٢٧٥٠,٥

(أ) المعتمدة في المقرر م ع-١١/١٨

الجدول ٤

الميزانية العمليانية

تقرير الأداء المالي للفترة ٢٠٠٤-٢٠٠٥، حسب أوجه الإنفاق الرئيسية

(بآلاف اليوروهات)

أوجه الإنفاق الرئيسية	تقديرات الميزانية المعتمدة ٢٠٠٦-٢٠٠٧ ^(أ)	النفقات/الإيرادات الفعلية ٢٠٠٦/١/١ إلى ٢٠٠٧/١٢/٣١	الفارق (٣)-(١)=(٢)
النفقات			
١- تكاليف الموظفين	١٩ ٦٤١,٥	١٥ ٩٧٧,٠	٣ ٦٦٤,٥
٣- تكاليف التشغيل	٥٣٣,٤	٥٣٤,٩	(١,٥)
مجموع النفقات	٢٠ ١٧٤,٩	١٦ ٥١١,٩	٣ ٦٦٣,٠
الإيرادات			
أ- المقدرة في المقرر م ع-١١/١٨	٣١٥,٢	٧٨٧,٨	(٤٧٢,٦)
ب- غير المقدرة في المقرر م ع-١١/١٨ (بما فيها تسوية سعر الصرف)		(١ ٣٨٥,١)	١ ٣٨٥,١
مجموع الإيرادات	٣١٥,٢	(٥٩٧,٣)	٩١٢,٥
المجموع - الصافي	١٩ ٨٥٩,٧	١٧ ١٠٩,٢	٢ ٧٥٠,٥

(أ) المعتمدة في المقرر م ع-١١/١٨.